

VOCABULARY - LABOUR

THE WORLD OF WORK

- a company, a firm : *une entreprise*
- the headquarters (sg)/HQ : *les sièges social d'une entreprise*
- a factory, a plant : *une usine*
- a shop (autre sens): *un atelier*
- manufacturing : *fabrication*

- the workforce, the labour force : *La main d'oeuvre*
- a blue-collar worker: *ouvrier*
- an office job/a clerical job: *un emploi de bureau*
- an entrepreneur : *un « startupeur »* (sic !)
- the C.E.O. (Chief Executive Officer): le PDG

- In the workplace: *sur le lieu de travail, dans le milieu du travail* (expression TRES courante, y compris pour traduire le très courant « monde du travail »)
- a job, Ø work (~~a work~~, ~~works~~ oui mais autre sens -->oeuvre): *Un travail*
- to take on, to hire: *embaucher*
- to employ 50 workers: *employer 50 personnes* (**état** et non action)
- The working day/the working week : *la journée de travail/ la semaine de travail*
- a trade union : *un syndicat*
- The welfare system: le système de protection sociale
- A safety net: *un filet de sécurité* (sans figuré aussi)
- To be on welfare/on social security: *vivre de l'aide sociale* (approx. du RSA)
- A benefit scrounger (pej.)/a free rider: *quelqu'un qui "profite du système", un parasite*
- On the labour market : *sur le marché du travail*
- To be fired/dismissed : *être congédié, être licencié*
- To be laid off: *être licencié*
- Layoffs/redundancies: *licenciements (économiques)*
- To close down : *fermer définitivement*
- A bankruptcy : *une faillite*
- To be bankrupt : *être en faillite*
- To be unemployed/jobless : *être au chômage*
- The unemployed/jobless (plural): *les chômeurs*
- An unemployed person: *un chômeur*
- To be on the dole: *percevoir les allocations chômage*
- Unemployment benefit: *allocation chômage*
- Severance pay: *indemnités de licenciement*

RELOCATION : *la délocalisation*

- a sweatshop : *un atelier où l'on exploite une main-d'œuvre dans des conditions déplorables (pays pauvres), un atelier clandestin (dans pays riche)*
- low-cost countries : *pays à bas coût*
- low-cost labour : *main d'œuvre à bas coût*

- to exploit : *exploiter*
- child labour : *le travail des enfants*
- modern slavery : *esclavage moderne*
- working conditions : *conditions de travail*
- outrageous : *scandaleux*
- offshoring, outsourcing : *délocalisation*
- to offshore manufacturing facilities : *délocaliser (une usine)*
- to outsource (an activity) : *délocaliser telle ou telle activité*
- to relocate : *délocaliser*
- To move a factory overseas : *délocaliser* (dans un pays éloigné)
- To move a factory back home : *relocaliser*
- the supply chain: *la chaîne logistique*

TOWARDS AUTOMATION: Vers l'automatisation

- The Luddites: *19th century labour movement in the British textile industry: Some weavers (tisserands) destroyed the automated looms (weaving machines) that were being introduced in their factories. The term "luddism" has survived till today and has even been given a new lease on life with the advent of new technologies and robotics*
- Automation: *automatisation*
- To automate: *automatiser*
- Unconditional basic income (that would help support all the workers made redundant by automation and robotics): *le revenu universel de base (préconisé par beaucoup)*
- To substitute: *remplacer*
- Routine jobs/tasks: *emplois/tâches routiniers* (ss-entendu : *qui sont automatisables*)
- A substitute(teacher/worker....): *un remplaçant*
- the enhanced man: *l'homme amélioré*
- disruption: *perturbation*
- Schumpeter: *the 20th century economist who theorized "creative destruction", according to which the market economy is in constant mutation. New products, new means of production, new jobs keep replacing outdated ones*
- "Disruptive innovation": (21st century): *A form of innovation that disrupts the market, disrupts the way of creating things, or creates new value (typically, the digital economy, the uber economy...)*
- To disrupt: *perturber*

NEW WAYS OF WORKING

- The gig economy/ the uber economy: *l'économie ubérisée*
- To be self-employed: *travailler à son compte*
- To work from home/to telecommute/ To work remotely: *être en télétravail*
- Videoconferencing : *la visio conférence (indén.) : pour désigner l'activité*
- Working from home/telecommuting/remote work: *le télétravail*
- The open-plan office: *l'open space*
- A work station : *un poste de travail*
- Hot-desking : *système de bureau partagé* (i.e. fewer desks than employees)